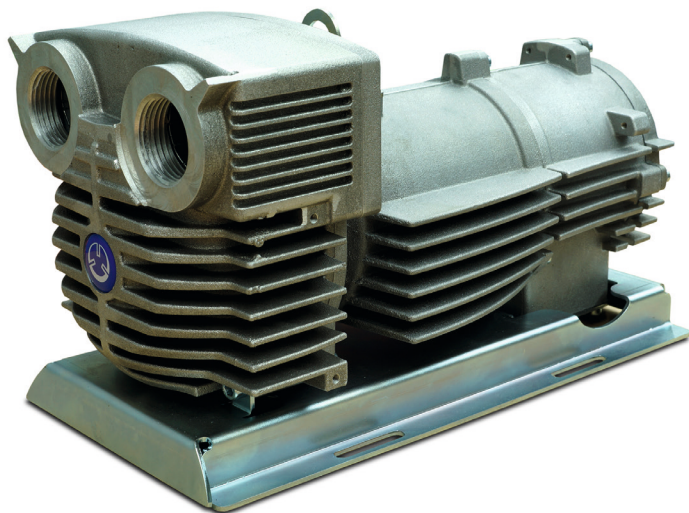


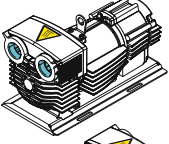
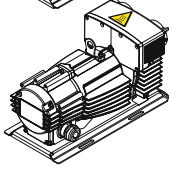
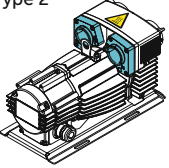
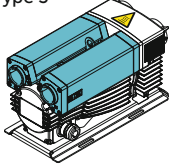
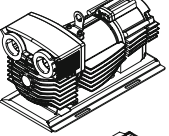
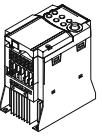
BETRIEBSANLEITUNG
OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE SERVICE
ISTRUZIONI D'USO
HANDLEIDING
INSTRUCCIONES PARA EL MANEJO
MANUAL DE INSTRUÇÕES
NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJA
KASUTUSJUHEND
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
DRIFTSINSTRUKS
DRIFTSINSTRUKTIONER
DRIFTSVEJLEDNING
INSTRUKCJA OBSŁUGI

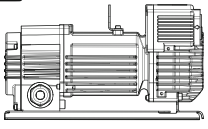
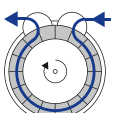
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
NÁVOD K OBSLUZE
NAVODILO ZA UPORABO
NÁVOD NA OBSLUHU
UPUTE ZA RAD
MANUAL DE OPERATII
TREORACHA OIBRIÚCHÁIN
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
EL KITABI
ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
取扱説明書
사용설명서
使用说明书

VASF 2.50/1-0.AC230 BASIC

MAKE IT BECKER.



Type 1  	Type 2  Type 3 	VASF 2.50/1-0.AC230  Fuji FRENIC-Mini  Line filter  2x Snap ferrite 
1		

  a	 c  d
 ☒ AIR b	 e  f  g  h
3	

a The pump is used for generating vacuum or pressure.
Cette pompe sert à générer du vide ou de la pression.

b Operation is exclusively intended for normal atmospheric air.
L'utilisation est prévue uniquement pour de l'air atmosphérique normal.

c Store in a dry place. Protect against splash water.
À remiser dans un endroit sec. À protéger contre les éclaboussures d'eau.

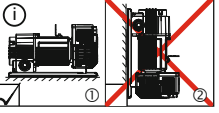
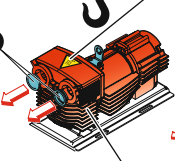
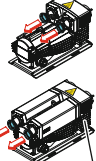
d The pump operates oil-free.
La pompe fonctionne sans huile.

e A feeding of fluids, toxic, flammable or explosive media is not permitted.
Il est interdit d'alimenter la machine avec des liquides toxiques, inflammables ou explosifs.

f

g

h

i  1 2 k  A    j 	i Mounting position - permitted only horizontally Position de montage - uniquement à l'horizontale j Some parts can get hot. Do not touch! Quelques pièces peuvent devenir brûlantes. Ne pas toucher la machine! k Transport - Use the eyelet! Transport - Utilisez l'œillet! A Remove protective caps Retirer les capuchons de protection Caution   Risk by suction and rotating parts! Do not reach into the openings. Risque par aspiration et pièces en rotation! Ne pas mettre les mains dans les ouvertures.					
<table border="1"><tr><td></td><td>Type 1 7.3 kg 16.1 lbs</td><td>Type 2 7.6 kg 16.8 lbs</td><td>Type 3 8.2 kg 18.1 lbs</td><td>0.9 kg 2.0 lbs</td></tr></table>		Type 1 7.3 kg 16.1 lbs	Type 2 7.6 kg 16.8 lbs	Type 3 8.2 kg 18.1 lbs	0.9 kg 2.0 lbs	4
	Type 1 7.3 kg 16.1 lbs	Type 2 7.6 kg 16.8 lbs	Type 3 8.2 kg 18.1 lbs	0.9 kg 2.0 lbs		



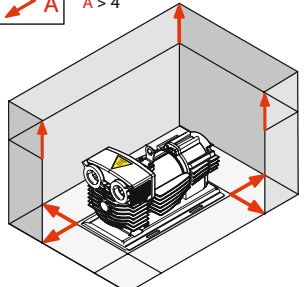
45°C/113°F
0°C/32°F

INLET GAS

45°C/113°F
0°C/32°F

(n) max. 800m

(o) max. 90%



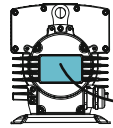
(p)

Caution

To reduce the risk of electric shock or injury use indoors only
Pour réduire le risque de choc électrique ou de blessure, utiliser à l'intérieur seulement

- (l) Ambient temperature: 0-45°C / 32-113°F
Température ambiante : 0-45 °C/32-113 °F
- (m) Air/Inert gas temperature: 0-45°C / 32-113°F
Température de l'air/gaz inerte : 0-45 °C/32-113 °F
- (n) The characteristics depend on the installation site and are valid up to an elevation of 800 meters above sea level.
Les caractéristiques dépendent du site d'installation et sont valides jusqu'à une altitude de 800 mètres au-dessus du niveau de la mer.
- (o) Humidity: maximum 90%, non-condensing
Taux d'humidité : 90 % maximum, non condensée
- (p) Clearance should be no less than 100mm / 4" to ensure sufficient air flow for cooling.
La distance ne devrait pas être inférieure à 100mm/ 4" afin d'assurer un débit d'air suffisant pour le refroidissement.

5



BECKER
D-42719 Wuppertal
www.becker-thermometer.com

No. _____ year _____

CE

type _____ min⁻¹

power required _____ kW / hp

inlet capacity _____ m³/h / l/min

pressure/vacuum _____ mbar

current I_{FLA} _____ A

voltage _____ V

protection fuse / IECR _____ A / kA

made in Germany

mbar
m³/h

DIN EN ISO 11203
Accuracy Class 2
K_{PA} = 3 dB(A)
l←1m

MAX. Sound level Niveau sonore
L_{pA} = 76.0 dB(A) - Type 1+2 *
L_{pA} = 63.0 dB(A) - Type 3 **

* consumer side piped, other side open (without silencer)
côté consommateur connecté, l'autre côté ouvert

**both sides piped (with silencer)
deux côtés ouverts

6

Ø 1"

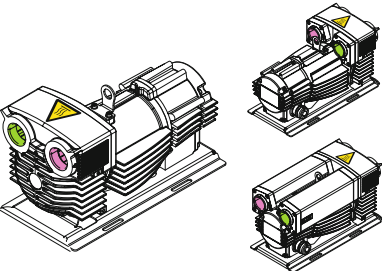




VACUUM



PRESSURE



7





Fuji Electric

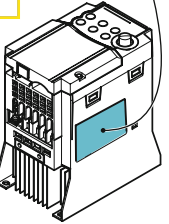
TYPE _____

SOURCE _____

OUTPUT _____

i+

Ampere
Volt, ...



8

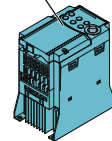
WARNING

Electrical connection only by professional electrician!
Le raccordement électrique ne doit être effectué que par un électricien professionnel !

Install a main switch according to UL489.
Installer un interrupteur principal conformément à la directive UL489.

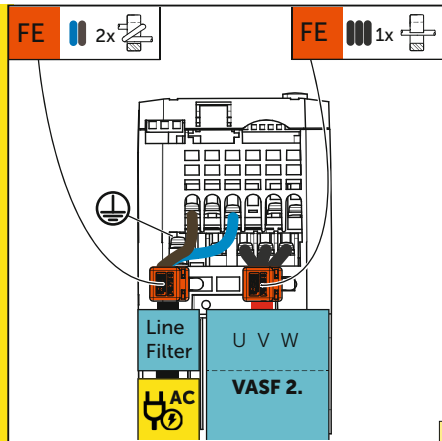
i+

Fuji FRENIC-Mini FRN C2

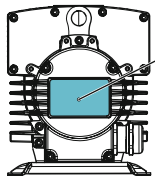


For details, refer to the inverter manual
Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel du convertisseur

9



10



BECKER

CE

Amperes
Volt, ...

Technical data / Données techniques	
Voltage Tension:	1~200VAC -10% ... 230VAC +10%
Current FLA Courant:	3.3A
Power required	
Puissance requise:	0.4/0.54kW/hp
Frequency Fréquence:	50/60Hz (input)
Protection fuse	
Fusible de prot.:	4A
SCCR:	100kA
Type Rating	
Classification:	NEMA 12

11

PTC		MOTOR					Terminal	Line labeling	Current feedthrough
T1	T2	U	V	W					
						Motor supply	U	U/L1/D/L+	U
							V	V/L2	V
							W	W/L3/D/L-	W
						PTC * motor-protection	C1	(blue)	T1
							11	(white)	T2

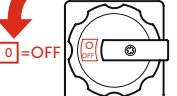
* Connection required for release

12

Maintenance







Caution

Before commencing maintenance, follow lock out procedure to avoid unintentional restarting.

Some parts may be hot.

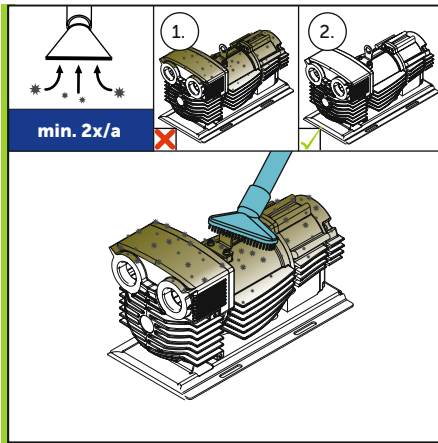
Do not touch / let it cool down!

Avant la maintenance, suivez la procédure pour éviter le redémarrage involontaire.

Certaines parties peuvent être chaudes.

Ne pas toucher / Tout d'abord, laisser refroidir

13



Depending on the dust load
(at least twice a year), remove the dirt
from the pump.

En fonction de la charge de poussière
(au moins deux fois par an), retirez la
saleté de la pompe.

14

More information, please visit our website

Pour plus d'informations, veuillez consulter notre
site en ligne



www.becker-international.com



15



WWW.BECKER-INTERNATIONAL-SHOP.COM

Gebr. Becker GmbH
Hoelker Feld 29-31
42279 WUPPERTAL
GERMANY
info@becker-international.com
www.becker-international.com





MAKE IT BECKER.

28100032670 | 2019-11-06 | Alle Rechte vorbehalten